Traducción de referencia al español

Victoria

Traducción automática no oficial. Requiere revisión técnica y lingüística.

Esta traducción no constituye un nuevo certificado del fabricante.

Traducción basada en el documento original. Se conservan marcas, modelos, códigos y valores técnicos.

Texto redistribuido para evitar recortes. Las ilustraciones, los esquemas y la maquetación original se conservan en el documento original completo.

ID: pdf_6248a0c512b157966854

SHA-256: 6248a0c512b1579668541c822af3d995d164a8e0f25068594b54f880859003ca

Página original 1

Texto original	Español
EC DECLARATION OF CONFORMITY	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE
Herewith we,	Por la presente nosotros,
VICTORIA-05 Ltd.	VICTORIA-05 Ltd.
1B Ivan Momchilov Str.	1B Ivan Momchilov Str.
5100 Gorna Oryahovitsa	5100 Gorna Oryahovitsa
Republic of Bulgaria	República de Bulgaria
declare at own responsibility that roomheater fired by solid fuel Rubin is produced in the presence of technical documentation for internal design control and meets the requirements of:	Declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que el calefactor de ambiente alimentado por combustible sólido Rubin se produce en presencia de documentación técnica para el control interno del diseño y cumple con los requisitos de:
Commission Regulations:	Reglamento de la Comisión:
Implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for solid fuel local space heaters.	Transposición de la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que respecta a los requisitos de diseño ecológico para los calefactores locales de combustible sólido.
Supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to the energy labelling of local space heaters.	Complementa la Directiva 2010/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que respecta al etiquetado energético de los calefactores eléctricos.
Technical standards and specifications:	Normas y especificaciones técnicas:
Residential solid fuel burning appliances- Part 1: General requirements and test methods.	Aparatos residenciales que queman combustible sólido - Parte 1: Requisitos generales y métodos de ensayo.
EN 16510-1:2023	EN 16510-1:2023
Residential solid fuel burning appliances- Part 2-1: Roomheaters.	Aparatos residenciales que queman combustible sólido - Parte 2-1: Calentadores de ambiente.
EN 16510-2-1:2023	EN 16510-2-1:2023
Dimitar	Dimitar
Digitally signed	Digitally signed
by Dimitar	by Dimitar
Ivanov	Ivanov
Ivanov Nenov	Ivanov Nenov
Date:	Date:
2025.12.19	2025.12.19
Nenov	Nenov
09:54:07 +02'00'	09:54:07 +02'00'
28.10.2025	28.10.2025

Texto original	Español
Manager:	Manager: .....
(Dimitar Nenov)	(Dimitar Nenov)
Gorna Oryahovitsa	Gorna Oryahovitsa
Regulation (EU) 2015/1185	Reglamento (UE) 2015/1185
Regulation (EU) 2015/1186	Reglamento (UE) 2015/1186

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith we,

VICTORIA-05 Ltd.
1B Ivan Momchilov Str.
5100 Gorna Oryahovitsa
Republic of Bulgaria

declare at own responsibility that roomheater fired by solid fuel **Rubin** is produced in the presence of technical documentation for internal design control and meets the requirements of:

Commission Regulations:

Regulation (EU) 2015/1185	Implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for solid fuel local space heaters.
Regulation (EU) 2015/1186	Supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council with regard to the energy labelling of local space heaters.

Technical standards and specifications:

EN 16510-1:2023	Residential solid fuel burning appliances- Part 1: General requirements and test methods.
EN 16510-2-1:2023	Residential solid fuel burning appliances- Part 2-1: Roomheaters.

Dimitar Ivanov Nenov
Digitally signed by Dimitar Ivanov Nenov
Date: 2025.12.19 09:54:07 +02'00'

28.10.2025
Gorna Oryahovitsa

Manager: .....
(Dimitar Nenov)

CE